



VEILLE SANITAIRE SUR LA CHINE

SOMMAIRE

Cliquez sur le titre qui vous intéresse pour lire la brève :

SÉCURITÉ SANITAIRE DES ALIMENTS

[Diffusion des « Règlements sur l'établissement du système de traçabilité par les producteurs et distributeurs alimentaires »](#) – Suite à la publication de l'« Avis du Conseil des Affaires d'Etat au sujet du développement de l'établissement du système de traçabilité pour des produits majeurs » en janvier 2016

[Contrôle spécial de la CFDA sur l'étiquette des poudres de lait infantiles](#) – Les mentions ambiguës au niveau de l'origine des ingrédients sont interdites

ÉVOLUTIONS DU COMMERCE EXTÉRIEUR

[Chiffres record ! Les importations chinoises de homards ont atteint cent millions de USD](#) – Record battu en volume et en valeur

[Le prix du porc roumain devrait fortement augmenter en 2017](#) – La hausse de la demande des pays asiatiques est la principale raison de cette augmentation

[Nouvelles opportunités commerciales pour le secteur des ingrédients alimentaires en Chine](#) – De plus en plus de restaurants commencent à utiliser des ingrédients personnalisés

[La consommation de poudres de lait au goût fruité déconseillée en Chine](#) – Il s'agit bien de produits différents des formules de poudre de lait infantile ; les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas en consommer

[Problème de transport pour l'exportation en Chine de produits frais agricoles hollandais](#) – Le système chinois de service logistique à froid reste fragmenté

[L'UE et FTC autorisent sous conditions la fusion entre ChemChina et Syngenta](#) – Cette opération est considérée comme la plus grosse fusion entre un groupe chinois et étranger

[La concurrence s'intensifie pour les fruits importés](#) – Un premier bateau de kiwis néo-zélandais est arrivé au port de Shanghai cette année

[Fermeture des magasins Marks&Spencer à Shanghai](#) – Les produits restent disponibles en ligne

[De plus en plus de banquets chinois haut de gamme utilisent du riz importé](#) – La Chine est le plus grand importateur mondial de riz depuis 2012

[Sept nouvelles zones de libre-échange en Chine](#) – Un service de transit international sera développé dans la zone de libre-échange de Shanghai

[Des plants de vigne géorgiens seront plantés dans la province du Ningxia \(Chine\)](#) – Une bonne occasion pour l'échange commercial des vins entre ces deux pays

ACTIONS DE COOPÉRATION FRANCO-CHINOISES DANS LE SECTEUR AGRICOLE ET AGROALIMENTAIRE – ÉVÉNEMENTS D'INTERET

GLOSSAIRE DES ACRONYMES UTILISES

SÉCURITÉ SANITAIRE DES ALIMENTS

Diffusion des « Règlements sur l'établissement du système de traçabilité par les producteurs et distributeurs alimentaires » – Suite à la publication de l'« Avis du Conseil des Affaires d'Etat au sujet du développement de l'établissement du système de traçabilité pour des produits majeurs » en janvier 2016

Pour répondre aux demandes de l'« Avis du Conseil des Affaires d'Etat au sujet du développement de l'établissement du système de traçabilité pour des produits majeurs » (diffusé en janvier 2016) et de l'« Avis de la CFDA sur le perfectionnement de l'établissement du système de traçabilité des produits alimentaires et pharmaceutiques » (diffusé en septembre 2016), la CFDA a diffusé, le 1^{er} avril 2017, les « Règles sur l'établissement du système de traçabilité pour les producteurs et distributeurs alimentaires ».

Sont concernés : les producteurs alimentaires, les distributeurs de produits agroalimentaires, les restaurateurs, les entreprises spécialisées en transport et stockage de produits agroalimentaires. Par ailleurs, cette réglementation n'est pas destinée aux producteurs et distributeurs de produits alimentaires spéciaux (ceux désignés par la Loi sur la sécurité sanitaire : *health food*, aliments pour l'utilisation médicale spéciale, lait infantile). De plus, elle n'est pas applicable pour les aliments préparés directement par le distributeur alimentaire lui-même.

La réglementation précise les informations à garder par les producteurs, les distributeurs et les restaurateurs. En ce qui concerne les producteurs alimentaires, les informations à garder comprennent celles sur les produits, les matières premières (ingrédients, additifs alimentaires, matières d'emballage etc.), la production, la commercialisation, les équipements, les installations, le personnel, le rappel, la destruction ainsi que les plaintes reçues sur les produits. Les distributeurs alimentaires doivent garder les informations concernant l'approvisionnement, le stockage et la vente des produits. Les restaurateurs doivent garder les informations relatives à l'approvisionnement et au stockage des produits alimentaires.

De plus, la réglementation précise les exigences au niveau de la collecte d'informations, de la sauvegarde des informations recueillies et de la cohérence des informations collectées entre les différents acteurs (producteur, distributeur, restaurateurs, autorité compétente, etc.).

Thématique : sécurité sanitaire - traçabilité

Date : le 1^{er} avril 2017

Source : <http://www.cfda.gov.cn/WS01/CL0087/171362.html>

Contrôle spécial de la CFDA sur l'étiquette des poudres de lait infantiles – Les mentions ambiguës au niveau de l'origine des ingrédients sont interdites

Le 9 décembre 2016, la CFDA a diffusé une notification au sujet du contrôle spécial des étiquettes des poudres de lait infantile en vente sur le marché pour une durée de 3 mois, demandant aux producteurs de poudre de lait infantile d'effectuer une auto-contrôle de leurs produits. Pour les produits non-conformes, les entreprises concernées devront soumettre leur projet de correction auprès des bureaux de la FDA sur place.

D'après une enquête terrain d'un journaliste, la mention "origine laitière étrangère" se trouve sur les produits de plusieurs marques, notamment des marques étrangères, telles que Abbott, Mead Johnson, Wyeth etc.

Selon l'exigence de la réglementation chinoise sur l'enregistrement des formules des poudres de lait infantile, mise en application depuis octobre 2016, en cas d'allégation sur l'origine des ingrédients, il est obligatoire de mentionner leurs lieux ou pays d'origine. Des mentions ambiguës telles que "origine laitière étrangère", "origine d'élevage étranger", "élevage écologique", ou "ingrédients importés" etc., sont interdites.

A compter du 1^{er} janvier 2018, les étiquetages des poudres de lait infantile doivent répondre non seulement aux exigences de la « Loi sur la sécurité sanitaire », de la « Réglementation pour la gestion de la qualité des produits laitiers », du « Règlement sur l'étiquette des produits alimentaires », mais aussi aux exigences d'autres documents officiels tels que la « Réglementation sur l'enregistrement des formules de poudres de lait infantile », les « Règlements au niveau des documents requis pour l'enregistrement de formules pour les poudres de lait infantiles (en essai) », ainsi que les exigences des normes nationales sur la sécurité sanitaire applicables etc.

Thématique : poudre de lait infantile - contrôle d'étiquetage

Date : le 10 avril 2016

Source : http://epaper.jinghua.cn/html/2017-04/10/content_192001.htm (site internet du journal « Beijing Times »)

ÉVOLUTIONS DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Chiffres record ! Les importations chinoises de homards ont atteint cent millions de USD – Record battu en volume et en valeur

Le homard bénéficiant d'une popularité croissante auprès des consommateurs chinois, les importations de homards en Chine ont battu un record tant en volume qu'en valeur.

Selon les statistiques de l'Associated Press (AP) publiées le 19 mars 2017, le premier pic d'importations chinoises de homards en provenance des États-Unis a eu lieu en 2010. Durant cette année, les importateurs de homards américains ont atteint 7,4 millions de USD. Depuis lors, ce chiffre a continué d'augmenter pour atteindre 90,2 millions de USD en 2014 et 108 millions de USD en 2016, battant tous les records.

D'après l'analyse, la hausse de la demande en homards chez les consommateurs chinois s'explique principalement par le développement de la classe moyenne et le prix relativement bas des homards en comparaison d'autres fruits de mer, tels que les langoustes rouges et les panopes du Pacifique.

Il est prévu que les importations restent conséquentes en 2017. En effet, plus de 770 000 homards ont été exportés en Chine au mois de janvier, pour une valeur de plus de 14 millions de USD.

Bien évidemment, la Chine n'est pas le seul pays intéressé par les homards américains. La demande augmente également dans d'autres pays asiatiques. Par exemple, en Corée du Sud, la valeur des importations de homards s'est élevée de 5 millions de USD en 2010 à 28 millions de USD en 2016. Le Vietnam, lui aussi, a augmenté ses importations de homards de 143 000 USD à 31 millions de USD durant la même période.

En plus des États-Unis, les provinces situées sur la côte atlantique du Canada sont aussi réputées pour leurs homards.

Thématique : homard - importation

Date : le 21 mars 2017

Source : http://news.xinhuanet.com/overseas/2017-03/21/c_129513884.htm?utm_source=dlvr.it&utm_medium=gp

Le prix du porc roumain devrait fortement augmenter en 2017 – La hausse de la demande des pays asiatiques est la principale raison de cette augmentation

Selon les informations de la presse roumaine relayées par le Ministère du Commerce de la Chine, avec la hausse du prix des matières premières ainsi que l'augmentation des coûts de production, le prix du porc roumain devrait augmenter de 20% à partir d'avril 2017. Pour le moment, cette hausse du prix est en attente de validation de la part du gouvernement roumain. Au cours des douze derniers mois, le prix des carcasses de porc blanc a presque été multiplié par deux, passant de 1 euro/kilo à 1,9 euro/kilo. Selon les professionnels de cette industrie, cette augmentation du prix des carcasses de porc blanc devrait rapidement se répercuter sur les produits finis, avec une augmentation du prix du porc frais de 20% et des produits à base de porc de 12%. L'une des principales raisons de cette augmentation est la hausse de la demande des pays asiatiques, la Chine en premier lieu. L'industrie du porc en Roumanie se trouve actuellement dans une situation difficile du fait de l'embargo de la Russie sur le porc roumain, du manque de subvention du gouvernement ainsi que de la forte concurrence avec le porc importé.

Thématique : porc roumain - hausse de prix

Date : le 5 avril 2017

Source : <http://www.mofcom.gov.cn/article/i/jyl/m/201704/20170402551379.shtml>

(site internet du ministère du commerce chinois)

Nouvelles opportunités commerciales pour le secteur des ingrédients alimentaires en Chine – De plus en plus de restaurants commencent à utiliser des ingrédients personnalisés

Avec le développement de la restauration hors domicile en Chine, les restaurants sont devenus les plus gros consommateurs d'ingrédients alimentaires. De plus, afin de rendre leurs plats plus attrayants pour les consommateurs ainsi que pour se distinguer de la concurrence, de plus en plus de restaurants commencent à utiliser des produits alimentaires « personnalisés » : la sauce soja de la chaîne de restauration « Hehegu » (Harmonious Valley), le vinaigre pour les « bouchées vapeurs » et les « baozi » (petits pains fourrés à la vapeur) de la société « Qing-Feng steamed dumpling shop », ainsi que la sauce sésame pour les Shabu Shabu*. Par conséquent, un nombre croissant de

restaurants établit des relations commerciales avec des fabricants d'ingrédients alimentaires, offrant de nombreuses nouvelles opportunités pour ce secteur. Actuellement, il existe deux types de collaboration entre les restaurants et les fabricants d'ingrédients : premièrement, le partenariat avec un OEM. Dans ce cas, la recette est fournie par le restaurant pour production par une société tierce. Deuxièmement, la recette « faite sur mesure » et développée par le fabricant selon la demande du restaurant. Enfin, selon les données présentées par la presse chinoise, en 2016 la taille du marché de la restauration en Chine a dépassé les 3000 milliards de RMB (environ 410 milliards d'EUR) avec un taux de croissance annuel d'environ 11 %.

Thématique : restauration - ingrédients « personnalisés »

Date : le 5 avril 2017

Source : http://epaper.bjbusiness.com.cn/site1/bjsb/html/2017-04/05/content_365826.htm

Note de Business France : *Le shabu-shabu est une variante japonaise de la fondue chinoise*

La consommation de poudres de lait au goût fruité déconseillée en Chine – Il s'agit bien de produits différents des formules de poudre de lait infantile ; les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas en consommer

Actuellement existent sur le marché chinois des poudres de lait au goût fruité, commercialisées notamment par les marques Aiya Timaia, Willbemate, Anpei et Aiyingle (Anycare). Bien que les emballages de ces produits ressemblent à ceux des formules de poudres de lait infantile, il s'agit bien, selon la presse chinoise, de produits différents à ne pas confondre. De plus, alors que les formules de poudres de lait infantile se déclinent généralement en trois catégories, i.e. 0-6 mois, 6-12 mois, et 12-36 mois, les poudres de lait au goût fruité sont relativement floues sur leurs emballages et dans leurs publicités concernant les tranches d'âges des enfants visés. Par ailleurs, les professionnels déconseillent de nourrir les enfants de moins de 3 ans avec ces poudres de lait au goût fruité, car ces produits sont très différents des formules de poudre de lait infantile dans leur composition. En effet, la production de formules de poudres de lait infantile est encadrée par des standards nationaux stricts, notamment concernant la teneur en protéines, matières grasses, acides aminés et oligo-éléments. A l'inverse, la production de poudres de lait au goût fruité ne répond pas à tous ces critères, et la valeur nutritionnelle de ces produits s'en trouve considérablement réduite.

Thématique : poudres de lait au goût fruité - norme

Date : le 6 avril 2017

Source : http://epaper.oeeee.com/epaper/D/html/2017-04/06/content_20208.htm

Problème de transport pour l'exportation en Chine de produits frais agricoles hollandais – Le système chinois de service logistique au froid reste fragmenté

Les Pays Bas sont le second exportateur mondial de produits agricoles après les Etats-Unis. Malgré cela, peu de produits frais agricoles originaires des Pays-Bas sont autorisés pour l'exportation en Chine, hormis les poires, poivrons etc.

Lors d'une interview relative à la logistique des produits frais, le CEO de Rabobank, Wilco Hendriks a dit que, le transport en train qui relie la ville de Chongqing (en Chine du centre-ouest) aux pays européens (ligne "Yu Xin Ou") est une option adaptée par rapport au transport maritime pour l'accès au marché chinois de plusieurs produits agricoles hollandais. Par ailleurs, en Chine, la chaîne du froid est encore incomplète d'où des difficultés majeures.

D'après Wilco Hendriks, bien que les entrepôts frigorifiques et services logistiques au froid se développent rapidement à Chongqing, leur capacité est encore insuffisante. En Chine, plus de 60% des capacités de stockage au froid sont concentrées dans les métropoles côtières tandis que les régions à l'intérieur du pays, notamment celles de l'ouest, sont peu équipées

En Chine, le système de service logistique au froid est composé par plusieurs entreprises de petite taille proposant des services homogénéisés d'où une fragmentation du service. Ceci a des conséquences négatives pour le transport des produits frais et augmente leur coût.

Selon une enquête menée par Rabobank, actuellement en Chine, 20% des services logistiques au froid sont sous contrôle d'entreprises d'état, 70% appartiennent à des entreprises privées, et le restant est le fait de sociétés multinationales.

Thématique : produits frais agricoles - chaîne du froid

Date : le 6 avril 2017

Source : <http://www.yicai.com/news/5261218.html>

L'UE et FTC autorisent sous conditions la fusion entre ChemChina et Syngenta – *Cette opération est considérée comme la plus grosse fusion entre un groupe chinois et étranger*

Ces derniers jours, la commission de la concurrence américaine (FTC) a donné son accord sous conditions à la fusion entre le géant chinois de la chimie ChemChina et le géant suisse de l'agriculture Syngenta. La FTC a demandé au groupe ChemChina de céder une partie de son activité liée à trois pesticides : le paraquat, l'abamectin et le chlorothalonil. L'UE a également donné son feu vert à la fusion, avec des conditions similaires. Suite à ces accords, les deux entreprises ont confirmé que la finalisation de cette opération de fusion reste attendue courant du 2^{ème} trimestre 2017.

Commencée début 2016, cette opération de fusion est évaluée à 43 milliards de USD et est considérée comme la plus grosse fusion réalisée entre un groupe chinois et étranger.

Thématique : fusion/acquisition - ChemChina & Syngenta

Date : le 06 avril 2017

Source :

http://www.chinafruitportal.com/2017/04/06/%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E5%8C%96%E5%B7%A5%E4%B8%8E%E5%85%88%E6%AD%A3%E8%BE%BE%E5%90%88%E5%B9%B6%E8%AE%AE%E6%A1%88%E7%BB%88%E8%8E%B7%E5%BE%97%E7%BE%8E%E5%9B%BD%E5%8F%8A%E6%AC%A7%E7%9B%9F%E5%8F%8D%E5%9E%84/?pk_campaign=ea75dd6a90&pk_source=mailchimp&pk_medium=email&pk_content=56896&pk_cid=1fe07b0af5&utm_campaign=ea75dd6a90&utm_source=mailchimp&utm_medium=email&utm_content=56896&utm_term=1fe07b0af5

La concurrence s'intensifie pour les fruits importés – *Un premier bateau de kiwis néo-zélandais est arrivé au port de Shanghai cette année*

Un bateau chargé de 820 000 caisses de kiwis de Nouvelle-Zélande est arrivé au port Yangshan à Shanghai le 7 avril 2017. Il s'agit du premier bateau de kiwis qui est parti de Nouvelle-Zélande pour l'étranger cette année.

D'après Shanghai Entry-Exit Inspection and Quarantine, si les exportateurs néo-zélandais choisissent les consommateurs chinois comme les premiers clients de leurs kiwis, c'est parce que le marché chinois occupe une place de plus en plus importante aux yeux des distributeurs internationaux de fruits.

En effet, selon les statistiques de *Shanghai Entry-Exit Inspection and Quarantine* (AQCIQ), près de 53 000 tonnes de kiwis néo-zélandais ont été importées au travers du port de Shanghai en 2016. Ce chiffre représentait presque 70% des kiwis exportés depuis la Nouvelle-Zélande en Chine (+80% par rapport à 2015).

C'est également un signe que la concurrence sur le marché chinois s'intensifie pour les fruits importés. En effet, avec l'amélioration de leur niveau de vie, les consommateurs chinois mettent davantage l'accent sur la qualité de leur alimentation, ce qui revient à dire que le prix ne constitue plus un élément prioritaire lors de leurs achats. Pour mieux se différencier, certains exportateurs choisissent même de transporter leurs fruits par avion, afin de garantir une fraîcheur et une qualité irréprochable aux consommateurs chinois. En 2016, les importations réfrigérées de fruits par le port de Shanghai ont atteint 125 300 tonnes, soit une augmentation de 10% par rapport à 2015.

En ce moment, les cinq plus grands exportateurs des fruits arrivant par le port de Shanghai sont les Philippines, le Vietnam, le Chili, la Nouvelle-Zélande et les États-Unis.

Thématique : kiwis - concurrence

Date : le 7 avril 2017

Source : http://www.ce.cn/cysc/sp/info/201704/07/t20170407_21800609.shtml

Fermeture des magasins Marks&Spencer à Shanghai – *Les produits restent disponibles en ligne*

Marks&Spencer (M&S), chaîne de magasins britannique populaire, a fermé le 1^{er} avril 2017 les portes de tous ses magasins à Shanghai. Seuls les canaux de distribution en ligne, par exemple sur son site officiel ou sur des plates-forme d'e-commerce, restent disponibles aux consommateurs de Shanghai.

Cette fermeture était attendue, M&S avait en effet déjà annoncé fin 2016 ses projets de fermeture de dix magasins. Groupe de distribution au Royaume-Uni, M&S est entré sur le marché chinois en 2008 et a ouvert dès lors des magasins, en particulier à Suzhou et Shanghai. L'enseigne n'aurait pas réussi à satisfaire les besoins des consommateurs chinois.

En effet, selon des experts en marketing, les magasins de M&S ne sont pas aussi nombreux que ceux de ses concurrents, ce qui ne favorise pas la notoriété de la marque en Chine. De plus, ses produits sont peu adaptés au goût des consommateurs locaux.

Thématique : Marks&Spencer - fermeture des magasins

Date : le 7 avril 2017

Source : http://news.xinhuanet.com/food/2017-04/07/c_1120764853.htm

De plus en plus de banquets chinois haut de gamme utilisent du riz importé – La Chine est le plus grand importateur mondial de riz depuis 2012

Un nombre croissant de plats destinés aux banquets chinois haut de gamme commencent à utiliser du riz importé, tels que du riz japonais et thaïlandais. Selon les données fournies par les douanes chinoises, la Chine est devenue importateur net en volume de riz en 2011 et le plus grand importateur mondial de riz depuis 2012, en volume également. En 2016, les importations et les exportations chinoises de riz ont augmenté : 3,53 millions de tonnes de riz importés, correspondant à une hausse de 18 000 tonnes par rapport à 2015, et 395 000 tonnes pour les exportations, correspondant à une hausse de 109 000 tonnes par rapport à 2015. D'après Euromonitor International relayé par la presse chinoise, le chiffre d'affaires global du marché chinois du riz a atteint environ 66,4 milliards de RMB en 2016 (environ 9,1 milliards d'EUR). En 2015, les exportations japonaises de riz vers la Chine ont atteint 600 tonnes, un chiffre 4 fois supérieur au volume exporté en 2014. Pour information, l'Inde est le plus grand pays exportateur de riz au monde, devant la Thaïlande en deuxième place.

Thématique : banquets chinois - riz importé

Date : le 9 avril 2017

Source : <http://www.yicai.com/news/5262532.html>

Sept nouvelles zones de libre-échange en Chine – Un service de transit international sera développé dans la zone de libre-échange de Shanghai

La première zone de libre-échange en Chine a été créée à Shanghai en 2013, suivie deux ans plus tard par 3 nouvelles zones de libre-échanges dans les provinces de Guangdong, Fujian et Tianjin. En mars 2017, le Conseil des Affaires d'État de la Chine a annoncé la création de 7 nouvelles zones de libre-échange, dont 6 dans les provinces du Nord-Est et du Centre-Ouest de la Chine (Liaoning, Henan, Hubei, Chongqing, Sichuan, Shaanxi) et une dans l'Est de la Chine dans la province du Zhejiang. En terme de superficie, la zone de libre-échange du Henan sera la plus petite avec 119,77 kilomètres carré et la zone de libre-échange du Sichuan sera la plus grande avec 119,99 kilomètres carré. Par ailleurs, ce troisième plan d'aménagement de zones de libre-échanges devrait également concerner la zone de libre-échange de Shanghai, qui devrait entrer dans sa phase 3.0. Ainsi, un service de transit international sera développé dans le port franc de Yangshan ainsi que dans la zone de supervision spécifique des douanes de l'aéroport de Pudong. L'objectif sera de valoriser les avantages de la plateforme internationale de transport maritime de Shanghai et de renforcer les collaborations entre le port maritime et l'aéroport de Shanghai.

Thématique : zones de libre-échange - Shanghai

Date : le 11 avril 2017

Source : <http://finance1.people.com.cn/n1/2017/0411/c1004-29201127.html>

Des plants de vigne géorgiens seront plantés dans la province du Ningxia (Chine) – Une bonne occasion pour l'échange commercial des vins entre ces deux pays

Selon un rapport d'une agence de presse locale Agenda.ge de Géorgie, des plants de vigne géorgiens seront plantés dans la province du Ningxia en Chine, afin de favoriser la reconnaissance des plants de vignes de leur pays auprès des consommateurs chinois.

En effet, un groupe de chercheurs du Ningxia a été envoyé à Kakheti en Géorgie pour connaître le processus de la fermentation du vin géorgien. Ces chercheurs ont également visité des entreprises locales de producteurs de vin ainsi que des pépiniéristes.

Selon Luri Nozadze, Ministre de l'agriculture de Géorgie, ces dernières années, la Chine a beaucoup investi dans divers domaines économiques en Géorgie, notamment dans l'agriculture. En même temps, les exportations géorgiennes de

vins en Chine ont également tendance à augmenter. En effet, la Chine est l'un des plus grands pays importateurs de vin géorgien. Selon les dernières statistiques, cette année, de janvier à mars, 4 200 bouteilles de vin géorgien ont été exportées en Chine, soit une augmentation de 383% par rapport à la même période de 2016.

Thématique : plants de vigne géorgiens - Ningxia

Date : le 11 avril 2017

Source :

http://www.chinafruitportal.com/2017/04/11/%E6%A0%BC%E9%B2%81%E5%90%89%E4%BA%9A%E8%91%A1%E8%90%84%E6%A0%91%E8%8B%97%E5%B0%86%E4%BC%9A%E5%9C%A8%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E5%AE%81%E5%A4%8F%E7%9C%81%E8%BF%9B%E8%A1%8C%E7%A7%8D%E6%A4%8D%EF%BC%8C%E4%BB%A5/?pk_campaign=b943f8bb55&pk_source=mailchimp&pk_medium=email&pk_content=57006&pk_cid=1fe07b0af5&utm_campaign=b943f8bb55&utm_source=mailchimp&utm_medium=email&utm_content=57006&utm_term=1fe07b0af5

ACTIONS DE COOPÉRATION FRANCO-CHINOISES DANS LE SECTEUR AGRICOLE ET AGROALIMENTAIRE – EVENEMENTS D'INTERET

GLOSSAIRE DES ACRONYMES UTILISES

AP	Associated Press, agence de presse mondiale et généraliste dont le siège est aux États-Unis
CEO	Chief Executive Officer
CFDA	China Food and Drug Administration
EUR	Euros
FDA	Food and Drug Administration
FTC	Federal Trade Commission, Commission de la concurrence américaine
RMB	RenMinBi, devise chinoise (équivalent de CNY)
OEM	fabricant d'équipement d'origine (<i>Original Equipment Manufacturer</i>)
USD	US Dollars, devise américaine

Sources d'information:

www.cfda.gov.cn	Site internet de la China Food and Drug Administration.
http://epaper.jinghua.cn	Site internet du « Beijing Times », créé en mai 2001, initialement sous tutelle de l'Agence du People Daily et ensuite sous contrôle du Beijing Daily Group depuis novembre 2016.
http://news.xinhuanet.com	Site internet de Xinhua News Agency, équivalent de l'AFP français.
www.mofcom.gov.cn	Site internet officiel du Ministère du Commerce chinois.
http://epaper.bjnews.com.cn	« The Beijing News »: quotidien de Pékin créé conjointement par deux majeurs groupes de presse (« Guang Ming Daily » et « South Daily ») en novembre 2003.
http://epaper.oeeee.com/	Site internet du journal « Southern Metropolis Daily », créé en 1997 et appartenant au Nanfang Media Group. Le journal cible notamment la population du Delta de la rivière des Perles.
www.yicai.com	Créé en juillet 2003, site internet de CBN (China Business Networks), presse financière et économique, appartenant à SMG, Shanghai Media Group, deuxième groupe le plus important de la presse chinoise.
www.chinafruitportal.com	Site internet en chinois sous contrôle du groupe chilien Yentzen, spécialisé en reportage sur les politiques agricoles ou les tendances commerciales de différents pays dans le secteur des fruits et légumes, notamment ceux en lien avec le marché chinois.
www.ce.cn	China economic net, officiellement lancé le 28 juillet 2003, est un site internet spécialisé sur l'économie, parrainé par le journal « Economic Daily ». « Economic Daily » : le journal a officiellement débuté sa publication en janvier 1983. Depuis, le quotidien se consacre à fournir des informations complètes sur l'économie de la Chine aux décideurs économiques, chefs d'entreprise, économistes, et autres lecteurs de professions diverses intéressés par les sujets économiques.
www.people.com.cn	Site internet du journal « People's Daily », un des dix journaux les plus importants du monde. Créé en 1 ^{er} janvier 1997, le site dispose, en plus de la version chinoise, de 7 versions différentes en langue des minorités nationales et de 9 versions différentes en langues étrangères.

Pour toute question ou suggestion relative à cette veille, nous vous remercions d'adresser un courriel à : pekin@businessfrance.fr

Vous souhaitez être abonné à cette veille, nous vous remercions d'adresser un courriel à : reglementaire-agro@businessfrance.fr

Rédacteurs : Yiming LIANG – Agrotech bureau de Pékin
Yanxia DENG – Prospective Agrotech bureau de Shenzhen
Ying LI – Conseillère export réglementaire Agrotech bureau de Pékin
Juliette Caron – Prospective Agrotech bureau de Pékin
Antoine Oustrin - Prospecteur Agrotech bureau de Shanghai
Laure Elsaesser – Conseillère Export Agrotech bureau de Pékin
Hélène Hovasse – Chef du pôle Agrotech Chine
Céline Laurans - Chef de projet informations réglementaires Asie (hors ASEAN) – Océanie – TOM

Contact à FranceAgrimer : Véronique Looten - Chef du Pôle Animation Export – FranceAgriMer

© 2017 – Business France

© 2017 – Business France

Toute reproduction, représentation ou diffusion, intégrale ou partielle, par quelque procédé que ce soit, sur quelque support que ce soit, papier ou électronique, effectuée sans l'autorisation écrite expresse de Business France, est interdite et constitue un délit de contrefaçon sanctionné par les articles L. 335-2 et L. 335-3 du code de la propriété intellectuelle.

Clause de non-responsabilité

Business France ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de l'utilisation et de l'interprétation de l'information contenue dans cette publication dans un but autre que celui qui est le sien, à savoir informer et non délivrer des conseils personnalisés. Les coordonnées (nom des organismes, adresses, téléphones, télécopies et adresses électroniques) indiquées ainsi que les informations et données contenues dans ce document ont été vérifiées avec le plus grand soin. Toutefois, Business France ne saurait en aucun cas être tenu pour responsable d'éventuels changements.